



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 149]

नई दिल्ली, बुधवार, अक्टूबर 18, 1984/आश्विन 26, 1906

No. 149]

NEW DELHI, THURSDAY, OCTOBER 18, 1984/ASVINA 26, 1906

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

वाणिज्य मंत्रालय

आयात व्यापार नियंत्रक

सार्वजनिक सूचना सं. 60-आई टी सी (पी एन)/84

नई दिल्ली, 18 अक्टूबर, 1984

विषय:-आयात-निर्यात क्रियाविधि पुस्तक (हैंडबुक)
1984-85

मि. सं. आई पी सी/3/1/84:-वाणिज्य मंत्रालय की
सार्वजनिक सूचना सं. 19-आई टी सी (पी एन)/84 दिनांक
12 अप्रैल, 1984 के अन्तर्गत प्रकाशित 1984-85 के लिए
आयात-निर्यात क्रियाविधि पुस्तक (हैंडबुक) की ओर ध्यान
आकृष्ट किया जाता है।

2. पृष्ठ 198 पर परिशिष्ट 11 में तदर्थ/स्टाक और
बिक्री के लिए आवेदन पत्र के प्रोफार्मा "ट" में कालम 6
(V) के बाद निम्नलिखित उप-वैरा जोड़ा जाएगा :-

“(vi) आवेदन द्वारा आयातित या यदि वह निर्धारित
अवधि के दौरान विदेशी मशीनरी/यन्त्र निर्माताओं
का भारतीय एजेंट रहा हो तो उसके माध्यम से
आयातित मशीनरी/यन्त्र का ब्यौरा।”

3. आयात-निर्यात नीति 1984-85 (खंड 1) के पैरा
80 (1) के अधीन फालतू पुर्जों के आयात के लिए साइसेंस
के लिए आवेदन पत्र के साथ आवेदक प्रस्तुत सार्वजनिक
सूचना के अनुबन्ध में स्वतन्त्र सनदी लेखापाल द्वारा विधिवत
साध्यांकित अतिरिक्त सूचना भेजेगा।

पी. सी. जैन, मुख्य नियंत्रक,
आयात-निर्यात

वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 60-आई टी सी
(पी एन)/84 दिनांक 18 अक्टूबर) 1984 के लिए अनुबंध
सन्दी लेखापाल के अभिकरण-वार प्रमाण-पत्र
शीर्षनामा प्रपत्र पर

विदेशी संभरक का नाम मैसर्स -----

यह प्रमाणित किया जाता है कि -----

मैसर्स -----
ने अपने नाम से मशीनरी/औजार (-----
-----से भिन्न) का आयात किया था या ये इन के
माध्यम से गत दस वर्षों अर्थात् 1974-75 से लेकर 1983-84
तक आयात किए गए थे जिन का कुल लागत बीमा-भाड़ा
मूल -----रुपए
था और उनका वर्ष-वार व्यौरा इस प्रकार से है :—

1974-75
1975-76
1976-77
1977-78
1978-79
1979-80
1980-81
1981-82
1982-83
1983-84

कुल रुपए -----

2. उपर्युक्त मूल्य कम्पनी के रिकार्ड के सत्यापन पर
आधारित है।

3. हमें प्रस्तुत किए गए दस्तावेज के आधार पर हमने
यह भी सत्यापित कर लिया है कि मैसर्स -----
उन निम्नलिखित विदेशी मशीनरी/औजारों के विनिर्माताओं
के अभिकर्ता हैं जिन के उत्पादों का आयात एवं अभिकर्ता
की हैसियत से उन के द्वारा किया गया था :—

(1)

(2)

(3)

4. हमने यह भी सत्यापित कर लिया है कि हमें प्रस्तुत
किए गए आयात से संबंधित दस्तावेज मशीनरी/औजारों
(-----से भिन्न) के आयात से संबंधित हैं।
आयातित मशीनरी/औजारों के विवरण इस प्रकार है :—

5. हमने यह भी सत्यापित कर लिया है कि कम्पनी
इस प्रमाण पत्र की तारीख को उपर्युक्त कंडिका 3 में उल्लि-

खित विदेशी मशीनरी/औजारों के विनिर्माता के अभिकर्ता हैं
और वह इस प्रकार से वैध है :—

(1) मैसर्स-----अभिकरण-----तक
वैध है।

(2) मैसर्स-----
-----अभिकरण-----तक
वैध है।

स्वतन्त्र व्यावसायिक सन्दी लेखापाल
के हस्ताक्षर-----
हस्ताक्षर करने वाले का नाम-----
पूरा पता-----
सदस्य सं.-----
दिनांक-----
(सन्दी लेखापाल कम्पनी की सील)

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICE NO. 60-ITC (PN)/84

New Delhi, the 18th October, 1984

Subject: Hand Book of Import-Export Procedures, 1984-85

File No. IPC/3/1/84.—Attention is invited to the Hand Book
of Import-Export Procedures for 1984-85 published under the
Ministry of Commerce Public Notice No. 19-ITC(PN)84 dated
the 12th April, 1984.

2. In Appendix 11, form 'K'—Form for adhoc/stock and sale
application—at page 198, after column 6(v), the following shall
be added :—

“(vi) Details of the machinery/instrument imported by the
applicant or through him during the prescribed period
as an Indian agent of foreign machinery/instrument
manufacturers”

3. Along with the application for licence for import of
spares under para 80(1) of the Import & Export Policy, 1984-85
(Vol. I) the applicant shall furnish additional information duly
certified by an Independent Chartered Accountant, as per
Annexure to this Public Notice.

P. C. JAIN

Chief Controller of Imports & Exports

Annexure to the Ministry of Commerce Public Notice
No. 60-ITC(PN)/84 dated the 18th October, 1984

On Letter Head Form of The Agency-wise Certificate
Chartered Accountant

Name of the Foreign Supplier M/s-----

This is to certify that M/s.-----

imported machinery/instruments (other than-----)
in their own name or these were imported through them, during

the previous 10 years from 1974-75 to 1983-84 for total c.i.f. value of Rs. _____ as per year-wise details furnished below:

1974-75
1975-76
1976-77
1977-78
1978-79
1979-80
1980-81
1981-82
1982-83
1983-84

Total Rs. _____

2. The above value is based on verification from records produced by the Company.

3. We have also verified on the basis of the documents produced to us that M/s. _____ are the agent of the following foreign machinery/instruments manufacturers whose products were imported by them as above in the capacity of an agent.

- (i)
(ii)
(iii)

4. We have also verified that the documents of imports presented to us pertain to import of machinery/instruments (other than _____). The details of the imported machinery/instruments are as follows :—

5. We have also verified that the Company continues to be the agent of the foreign machinery/instruments manufacturer mentioned in para 3 above as on the date of this certificate and that same are valid as under :—

(i) M/s. _____ Agency is valid upto _____

(ii) M/s. _____ agency is valid upto _____

Signature of the Independent
Professional Chartered Accountant.

Name of Signatory _____

Full Address _____

Membership No. _____

Date _____

(Seal of The Chartered Accountant's Company)

सार्वजनिक सूचना सं. 61 आई टी सी (पी एन)/84

विषय:—अप्रैल 1984—मार्च 1985 के लिए आयात तथा निर्यात नीति

मि. सं. आई पी सी/3/1/83:—वाणिज्य मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना सं. 18-आई टी सी (पी एन)/84 दिनांक 12 अप्रैल, 1984 के अधीन अप्रैल, 1984—मार्च,

1985 के लिए प्रकाशित यथा संशोधित आयात तथा निर्यात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. उपर्युक्त नीति में निम्नलिखित शुद्धियां/संशोधन नीचे उल्लिखित उपयुक्त स्थानों पर किए जाएंगे :—

सं. 1984-85	संदर्भ	शुद्धि/संशोधन	
की आयात- निर्यात (खंड-1) की पृष्ठ सं.			
1	2	3	4
(1)	4	अध्याय 3 शब्द और आंकड़े "20,000 कंडिका 13 (3) (ख) पंक्ति 5	रुपए" को "1,000 रुपए" पड़ा जाएगा।
(2)	24	अध्याय 12 मशीनरी के फालतू पुर्जों शब्दों कंडिका 80 (1) द्वितीय पंक्ति	(किन्तु कम्प्यूटर के लिए फालतू पुर्जों को छोड़कर) को निम्नलिखित शब्दों द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा :-
			"मशीनरी/औजारों के फालतू पुर्जों (मौसम विज्ञान संबंधी औजारों और इस पुस्तक के परिशिष्ट 8 में उल्लिखित और कम्प्यूटर के फालतू पुर्जों को छोड़कर)"।
(3)	31	कंडिका 97 (3) सातवीं पंक्ति	"भारतीय" शब्द से पहले "प्राधिकृत" शब्द को जोड़ें।
(4)	38	अध्याय 15 वर्तमान उप कंडिका 112 कंडिका 112	(9) के बाद निम्नलिखित नई उप-कंडिका को जोड़ा जाएगा :-

1	2	3	4	1	2	3	4
			के लिए आवेदन पत्रों पर विचार किया जा सकता है। ऐसे लाइसेंस के मूल्य की गणना उसके द्वारा या उसके माध्यम से गत तीन वित्तीय वर्षों के दौरान आयातित कार्यालय उपकरण के लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य के 1 % की दर पर की जा सकती है। आवेदनों को निर्धारित प्रपत्र एवं विधिनुसार, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात, नई दिल्ली को भेजे जाने चाहिए। आयात लाइसेंसों को इस नीति पुस्तक की कंडिका 80 (1) में निर्धारित शर्तों के अनुसार जारी किए जाएंगे। फोटो कॉपींग कार्यों के लिए टोनर और डिस्पॉजेंट का आयात भी इस प्रावधान के अधीन अनुमत्त होगा।	(9) 94	परिशिष्ट 1 भाग ख प्रविष्टि सं. 6(40)	विवरण में दर्शाए गए "कफिंग" शब्द को "कटिंग" के रूप में पढ़ा जाएगा।	
				(10) 98	परिशिष्ट 1 भाग ख प्रविष्टि सं. 9(31)(5)	वर्तमान विवरण को इस प्रकार पढ़ा जाएगा:— "स्टीरियो और मल्टी-ट्रैक रिकार्डिंग के लिए 12 एम एम (1/2") और 6 एम एम (1/4") के व्यावसायिक रिकार्ड्स"	
				(11) 98	परिशिष्ट 1 भाग ख प्रविष्टि सं. 9(34)	विवरण में दर्शाए गए "आडियो" शब्द को हटाया जाएगा।	
				(12) 98	परिशिष्ट 1 भाग ख प्रविष्टि सं. 9(34)	विवरण में दर्शाए गए "फोर" शब्द को "फुट" के रूप में पढ़ा जाएगा।	
				(13) 116	परिशिष्ट 3 भाग क प्रविष्टि सं. 180	वर्तमान प्रविष्टि को इस प्रकार पढ़ा जाएगा:— "180. प्यराजोलिडीन"	
(5) 91	परिशिष्ट 1 भाग क प्रविष्टि सं. 4 (42)	वर्तमान विवरण को इस प्रकार पढ़ा जाएगा:— "(42) रोप केमिकिंग और स्कॉरिंग मशीन"		(14) 119	परिशिष्ट 3 भाग क प्रविष्टि सं. 339	वर्तमान प्रविष्टि को इस प्रकार पढ़ा जाएगा:— "केवल मुद्रण उद्योग के लिए मुद्रण एवं लिखाई स्याही जिसमें बाल-पैन की स्याही भी शामिल है किन्तु हीट सेट मुद्रण स्याही को छोड़कर"	
(6) 91	परिशिष्ट 1 भाग क प्रविष्टि सं. 6(20)	विवरण में दर्शाए गए "मैकि-निक" शब्द को "मशीन" पढ़ा जाएगा।		(15) 124	परिशिष्ट 3 भाग क आई सील/वैट्रीज मैगनीज आई-आक्साइड और बटन सैल पर आधारित।	इस विवरण के पूर्व में प्रविष्टि सं. "478" जोड़ा जाएगा।	
(7) 92	परिशिष्ट 1 भाग ख प्रविष्टि सं. 1(1)(7)	वर्तमान प्रविष्टि को इस प्रकार पढ़ा जाएगा:— (7) थ्रेड/बार्न मिलिंग मशीन"		(16) 140	परिशिष्ट 4 भाग क	वर्तमान प्रविष्टि सं. 1 के 64 वाक्य निम्नलिखित नई प्रविष्टि को जोड़ा जाएगा:— "164 क. इन्डोमेथासीन"	
(8) 92	परिशिष्ट 1 भाग ख प्रविष्टि सं. 1(i)(32)	वर्तमान प्रविष्टि को इस प्रकार पढ़ा जाएगा:— "(32) स्प्रिंग एन्ड ग्राइन्डिंग मशीन"					

1	2	3	4	1	2	3	4
(17)	141	परिशिष्ट 4 भाग क प्रविष्टि सं. 229	वर्तमान विवरण को इस प्रकार पढ़ा जाएगा:— “गैर-सीमेंट भद्रह उत्पाद”	(25)	175	परिशिष्ट 6 सूची 4 प्रविष्टि सं. 41	वर्तमान प्रविष्टि निम्नलिखित अनुसार पढ़ी जाएगी:— कच्ची औषध का वैज्ञानिक औषधियों के निक और/ या उनके भागों अंग्रेजी नाम सहित आयु-वैदिक/यूनानी नाम “जैतून (तेल- ओलियो यूरो-आयल) पिया लिनन, ओलाइव”
(18)	144	परिशिष्ट 4 भाग क प्रविष्टि सं. 363 द्वितीय पंक्ति	“बिटन”, और “पी टी एफ ई”, शब्दों के बीच निम्न-लिखित निविष्ट किए जाएंगे :— “ब्रोमोब्यूटिल, क्लोरोब्यूटिल”	(26)	188	परिशिष्ट 6 सूची 8, भाग 1	वर्तमान प्रविष्टि सं. 45 के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि जोड़ी जाएगी:— “45 क. हीटसेट मुद्रण स्या-हियां- केवल मुद्रण उद्योग के लिए ।
(19)	144	परिशिष्ट 4 भाग क प्रविष्टि सं. 368-टेड्रा-मियाइल थियुरम डिसल्फाइड	इस प्रविष्टि को हटा दिया जाएगा (यह मद्य इस पुस्तक के परिशिष्ट 3 भाग क की प्रविष्टि सं. 352 (1)(3) के अंतर्गत आती है) ।	(27)	191	परिशिष्ट 6 सूची 8 भाग 2 प्रविष्टि सं. 54	“बिटन” और “पी टी एफ ई” शब्दों के बीच में निम्न-लिखित शब्द जोड़े जाएंगे:— “ब्रोमोब्यूटिल क्लोरोब्यूटिल ।”
(20)	144	परिशिष्ट 4 भाग क प्रविष्टि सं. 375	वर्तमान विवरण को “टिन-डाजोल” के रूप में पढ़ा जाएगा ।	(28)	206	परिशिष्ट 13	वर्तमान प्रविष्टि 66 के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि जोड़ी जाएगी:— “66 क. इंडोमेथासीन ।”
(21)	155	परिशिष्ट 5 भाग ख प्रविष्टि सं. 3 (11) इंडोमेथासीन	इस प्रविष्टि को हटा दिया जाएगा ।	(29)	206	परिशिष्ट 13 प्रविष्टि सं. 91	वर्तमान विवरण निम्नलिखित अनुसार पढ़ा जाएगा :— “सीमेंट से हतर भद्रह उत्पाद”
(22)	155	परिशिष्ट 5 भाग ख 156 मद सं. 5 (तेल/बीज)	“जहाँ कहीं गणेश आटा मिल्स कम्पनी लि., नई दिल्ली (भारत सरकार द्वारा राष्ट्रीकृत)” शब्द आएँ उन्हें संशोधित करके “हिन्दुस्तान वनस्पति तेल निगम, नई दिल्ली (भारत सरकार उपक्रम)” पढ़ा जाएगा ।	(30)	207	परिशिष्ट 13 प्रविष्टि सं. 146	“बिटन” और “पी टी एफ ई” शब्दों के बीच निम्नलिखित शब्द जोड़े जाएंगे :— “ब्रोमोब्यूटिल, क्लोरोब्यूटिल ।
(23)	157	परिशिष्ट 6 मद सं. 7 (1)	“मद सं. 7 (1) के वर्तमान विवरण को निम्न प्रकार संशोधित किया जाएगा— “रीडर्स-व-प्रिन्टर्स सहित या इसके बिना शैक्षिक प्रकृति की माइक्रोफिल्म और माइक्रोफिजिस, और”	(31)	207	परिशिष्ट 13	वर्तमान प्रविष्टि सं. 155 के बाद निम्नलिखित नई प्रविष्टि जोड़ी जाएगी :— “155क. ट्रिनिडाजोल ।”
(24)	158	परिशिष्ट 6 मद सं. 16 श्रेणियाँ बीबी पंक्ति	“नई दिल्ली” शब्दों को “विपणन प्रभाग बम्बई” शब्दों द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा ।	3. निर्यात सदनों के अतिरिक्त लाइसेंस उपर पैरा 2 में क्रम सं. (31) पर संदर्भित ट्रिनिडाजोल के आयात के लिए उस मात्रा को छोड़कर वैध नहीं रहेंगे जो मात्रा प्रस्तुत सार्व-जनिक सूचना की तिथि से पहले, लागू नीति के अनुसार			

खोले गए और स्थापित किए गए उन अपरिवर्तनीय साख्यपत्रों में शामिल थी, जिन के मददे माल का पोतलदान प्रस्तुत सार्वजनिक सूचना की तिथि से 90 दिनों की अवधि के भीतर किया जाता है।

प्रकाश चन्द जैन, मुख्य नियंत्रक,
आयात एवं निर्यात

PUBLIC NOTICE NO: 61-ITC(PN)/84

Subject: Import and Export Policy for
April 1984-March 1985.

F.No. IPC/3/1/83:— Attention is invited to the Import Export Policy for April 1984—March 1985 (Vol. I), published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 18-ITC(PN)/84 dated the 12th April, 1984, as amended.

2. The following corrections/amendments shall be deemed to have been made in the policy at appropriate places indicated below:—

S.No.	Page No.	Reference	Correction/Amendment
1	2	3	4
(1)	4	Chapter 3 Para 13(3) (b), Fifth line.	The words and figures "Rs. 20,000" shall read as "Rs. 1,000".
(2)	24	Chapter 12 Para 80(1) Second Line	The words "Machinery spares (excluding spares for computers)" shall be substituted by the words "Spares of machinery/ instruments (Other than Metrological instruments and those mentioned in Appendix 8 of this book and also of computers)".
(3)	31	Para 97(3) 7th line	Before the word "Indian" add the word "authorised".
(4)	38	Chapter 15 Para 112	After the existing sub-para 112(9), the following new sub-para shall be added:— "(10). Applications for grant of licences for import of spares of office equipment may be entertained from the Indian Agents of foreign office machines manufacturers for stock and sale. The value of such licences be calculated at the rate of 1% of the c.i.f. value of the office equipment imported by him or through him during any of the last three financial

1	2	3	4
			years. Applications should be made to CCI&E, New Delhi in the prescribed form and manner. Import licences will be issued subject to the conditions laid down in para 80(1) of this policy book. Import of Toners and dispersant for photocopiers will also be allowed under this provision.
(5)	91	Appendix 1 Part A Entry No. 4(42)	The existing description shall read as :— "(42) Rope chemicking and scouring machine."
(6)	91	Appendix 1 Part A Entry No. 6(20)	The word "Machinie" appearing in the description shall read as "Machine".
(7)	92	Appendix 1 Part B Entry No. 1(i) (7)	The existing entry shall read as :— "(7) Thread/worm mil-ling machine".
(8)	92	Appendix 1 Part B Entry No. 1(i) (32)	The existing entry shall read as :— "(32) Spring and grinding machine".
(9)	94	Appendix 1 Part B Entry No. 6(40)	The word "cuffing" appearing in the description shall read as "cutting".
(10)	98	Appendix 1 Part B Entry No. 9(31)(v)	The existing description shall read as :— "12 mm (1/2") and 6mm (1/4") professional recorders for stereo and multi-track recordings".
(11)	98	Appendix 1 Part B Entry No. 9(31)(vi)	The word "Audio" appearing in the description shall be deleted.
(12)	98	Appendix 1 Part B Entry No. 9 (34)	The word "four" appearing in the description shall read as "Foot".
(13)	116	Appendix 3 Part A entry No. 180	The existing entry shall read as :— "180. Furazolidone".
(14)	119	Appendix 3 Part A Entry No. 339	The existing description shall read as :— "Printing and writing inks including ball pen inks but excluding Hec-t-set printing inks for Printing Industry only".
(15)	124	Appendix 3 Part A Dry cells batteries based on manganese dioxide and button cells.	Add entry No. "478" before this description.

1	2	3	4	1	2	3	4
(16)	140	Appendix 4 Part A	After the existing entry No. 164, the following new entry shall be added "164 A. Indomethacin".	(25)	175	Appendix 6 List 4 Entry No. 41	The existing entry shall read as :— Ayurvedic/ Scientific unani name and /or of the crude English drugs- name of inclusive of drug. of parts
(17)	141	Appendix 4 Part A Entry No. 229	The existing description shall read as :— "Non-cement asbestos products".				
(18)	144	Appendix 4 Part A Entry No. 363- Second line.	Between the words "Viton," and "PTFE", the following shall be inserted :— "Bromobutyl, chloro- butyl,"				"Zaitun Olca (Tel-oil) europoea Linn. Olive"
(19)	144	Appendix 4 Part A Entry No. 368- Tetramethyl thiuram disulphide	This entry shall be deleted (This item is covered by Entry No. 352(i) (3) in Appendix 3 Part A of this book).	(26)	188	Appendix 6 List 8, Part I	After the existing entry No. 45, the following new entry shall be added : "45 A. Heatset printing inks-for printing, industry only".
(20)	144	Appendix 4 Part A Entry No. 375	The existing description shall read as : "Tinidazole".	(27)	191	Appendix 6 List 8 Part II Entry No. 54	Between the Words "Viton," and "PTFE", the following, shall be inserted :— "Bromobutyl, Chlorobutyl,"
(21)	155	Appendix 5 Part B Entry No. 3(11) Indomethacin.	This entry shall be deleted	(28)	206	Appendix 13	After the existing entry No. 66 the following new entry shall be added : "66 A. Indomethacin".
(22)	155-156	Appendix 5 Part B Item No. 5 (oils/seeds).	The words "Ganesh Flour Mills Co. Ltd., New Delhi (Nationalised by Government of India)" wherever appearing shall be amended to read as "Hindustan Vegetable Oils Corporation, New Delhi (A Govt. of India Undertaking)".	(29)	206	Appendix 13 Entry No. 91	The existing description shall read as :— "Non-cement asbestos products".
(23)	157	Appendix 6 Items No. 7(i)	The existing description of item No. 7(i) shall be amended as under :— "Microfilms and microfiches of educational nature with or without readers-cum printers; and".	(30)	207	Appendix 13 Entry No. 146	Between the words "Viton," and "PTFE", the following words shall be inserted :— "Bromobutyl, chlorobutyl,"
(24)	158	Appendix 6 Item No. 16 categories of eligible importers 4th line	The words "New Delhi" shall be substituted by the words "Marketing Division, Bombay".	(31)	207	Appendix 13	After the existing entry No. 155, the following new entry shall be added "155 A. Tinidazole".

3. Additional licences held by Export Houses shall cease to be valid for import of Tinidazole referred to at S. No. (31) in para 2 above, except to the extent covered by irrevocable letters of credit opened and established before the date of this Public Notice as per policy in force, against which shipment of goods is made within a period of 90 days from the date of this Public Notice

P.C. Jain, Chief Controller
of Imports & Exports

